



УРЯДОВИЙ ОРГАН ЗАПОМОГОВОГО ОРГАНІЗАЦІЇ УКРАЇНСЬКИХ НАРОДНИХ
СОЮЗІВ В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ АМЕРИКИ

OFFICIAL ORGAN OF THE UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, Inc.

ТРИ ЦЕНТИ. РІК XII, Ч. 298. Джерси Сіті, Н. Дж., субота, 23 грудня, 1933.

VOL. XII, No. 298. Jersey City, N. J., Saturday, December 23, 1933. THREE CENTS

НОВИЙ КРОК УРЯДУ У МОНЕТАРНІЙ СПРАВІ

ПРЕЗИДЕНТ ЗАРЯДЖУЄ МОНЕТИЗАЦІЮ СРІБЛА.

ВАШИНГТОН. — Президент Рузвельт видав приказ, котрим дозволив департаментам скарбу закупити просто-все срібло, яке добувається в краї, аложити половину його в магазини, а другу половину вжити на биття монет.

Президент рівночасно встановив ціну, по якій уряд має купувати срібло від приватних підприємств, що добувають срібло. Стара, встановлена законом ціна, виносилася 1 долар 29 центів за унцію. Цю ціну уряд буде платити тільки за половину закупленого срібла. За другу половину уряд заплатить тільки кошти добутий. Хоч теперішня ціна майже на половину нижча від старої, всетаки вона багато вища від біжучої ринкової ціни.

Приказ президента буде мати далекосяжне значіння для монетарної системи краї. Ця ціна вплив буде корисний, як шкідливий, за те економісти не погоджуються. Приказ іде на руку прихильникам інфляції. Вони сподіваються, що приказ буде мати корисний вплив на розвій заграничної торгівлі Америки.

ВЕЛИЧЕЗНИЙ СТРАЙК ВІЗНИКІВ.

ФІЛАДЕЛФІЯ. — Дев'ять відділів юніі «Інтернешенел Бродеруд оф Тікстерс, Шоферс, Стейбл Мен енд Гелперс оф Америка» зарядили страйк 27,000 місцевих візників.

Страйк має об'єкти не тільки шоферів таксівок, але й візників троків, що довозять поживу, як молоко й хліб.

Страйк є протестом проти відмови підприємства «Філадельфія Репід Транзит Ко.» поновитися приказом Краєвої Робітничої Ради, котра хотіла подлати мирною дорогою непорозуміння візників з підприємством.

Страйк може мати величезне значіння, бо на допомогу візникам збираються страйкувати юніі інших робітників, що симпатизують з візниками.

РОЗКРИВЛЯЮТЬ ХАБАРНИЦТВА УРЯДНИКІВ.

НЬО-ЙОРК. — На слідстві, яке веде комішенер дозволів цього міста, стали чотири свідки та дали подрібні знізанія про вимушування безправних оплат від адіквентів за дозволи.

Один свідок знав, що він заплатив одному політиканові хабар у сумі 7,000 доларів за те, що йому не відібрано стоянка на газети. Всетяки він цей стояк стратив, коли не потрапив заплатити другого хабара в сумі 2,000 доларів. Жертвою цього вимушення є ветеран. Він назвав і урядовця, що від нього вимушував гроші, і політика, який піддержував хабарника.

Другий ветеран стратив дозвіл, коли не міг бути тисячі доларів.

КАМПАНИЯ УРЯДУ ПРОТИ БАНДИТИЗМУ.

ПІКАГО. — Поліція насочилася в одному приватному мешканцю на шапку бандитів. Бандити відстрілювалися. У стрілянні, яка вивязалася, поліція вбила трох бандитів. По розслідженню відітків поліція убила поліцію ствердила особи вбитих. Є ними: Самуель Гінебург, Луїс Канвіч і Чарлз Теллеман. Дві перші з них убиті були з ваянців, де вони відслідкували дошну кару за грабунком банку.

У іншому місці стейтсман суд заасуджено двох Китайців, які викрали були одну Китайку, щоби добути від її родини викуп у сумі 5,000 доларів. Свідком проти викрадачів був третій Китайець, котрий був посередником між викрадачами й родиною жертви.

Алабамська Палата міста Нью Йорк постановила зробити все, що лежить у її силі, щоби допомогти уряду в його боротьбі проти злочинців. Палата вивернула на це спеціальну комісію. Адвокати постановили поборувати передовсім всякого роду протекцію для злочинців.

Товариство присяжних суддів повіту Нью Йорк домагається прискорення розправ проти обжалованих за злочини осіб. У цей спосіб, товариство думає, суд причиниться до поборювання злочинів.

РАНЕНИЙ УРАТУВАВ ПОІЗД.

ОКДЖІЛ (Тексас). — Пасажириський поїзд підприємства Селдер Рейлвей, котрий їхав до Флориди, вратувався від катастрофи завдяки сигналам, який дав йому ранений сторож. Водерс і Келі їхали на дрезині по шинах залізничні, щоби оглянути зіпсутий електричний блок. По дорозі вони мали випадок; їх візок врізав в обвал землі на залізничці. Оба робітники дістали підчас випадку тяжкі ушкодження тіла. Водерс розбив собі череп, а Келі скрутив собі кари і поранився важко в голову. Не зважаючи на свої рани, Водерс добув останки сил, щоби потягнути за електричні дроти, котрі дають червоного світла, яке означає небезпеку. Поїзд задержався перед самим обвалом. Поїзд занерушив. На ньому повезено Водерса й Келі до шпиталю.

Прислані робітники скоро очистили дорогу й привернули рух.

РЕСТОРАНТНІ РОБІТНИКИ ПРОТИ «ТИПСІВ».

Збори виконавчих урядників ньюйорських юніі ресторанних урядників постановили домагатися від уряду поміщення в кодексі ресторанного промислу постанови, що «типси» («напівки») мають бути скасовані, а робітники по ресторанах мають діставати мінімальну заплату 30 доларів на тиждень. Тиждень праця має виносити не більше як 45 годин.

ПАТ ЗБОЖЕВОЛІВ.

Відомий фільмовий актор, який ростом Пат (що в дійсності зветься Карло Шенстрем), збожеволив і його помістили в заведенні для бже-візників. Його товариш, маленький, кругленький Патахон, що в дійсності зветься Мадсен, уже на вік осамотів. Мадсен радує нас своїми жартами данського народнього вигида, високого ростом Шенстрема, що після вистави обач почав довгу бачку. Наслідком тієї бачки, на тему комізму, пішли до режисера Ліврєна, який з них зробив тити, відомі під називанням Пат і Патахон. Найбільшу славу здобули в нім фільмах.

ТРАГЕДІЯ ЧЕРЕЗ ЖІНКУ.

На Знесині під Львовом голдинник Стан Жулевич стріляв при дузі. Крашевського в руки Куріла, робітника з фабрики фашюк, і воя йові йові місці. Описав пішов до поліційного комісаріату і видавав в руки владі. Пересуданий звинувачив, що Куріло удержував любовний зносини з його жінкою і, це вважаючи на його пересторогу, прокував його даше. Жулевича арештовано.

ВОЯК КОМУНІСТ.

У перемиському військовому суді почалася розправа проти стрільця Гр. Водка з 6 п. підгалянських стрільців. Обвинувачують його в грабівничому нападі, дезерті та комуністичній діяльності в пов. Косіно і Ясно.

ДИВНА ПРАКТИКА.

Фільм Т-ва «Сільський Господар» у Калупі, подібно як і минулого року, задумувала в зимовий час влаштувати низку викладів з обсягу господарства по селах нашого повіту. В тій цілі введено до старства прохання про дозвіл, однак старство дозвіл припинило, подаючи, що дозвіл на влаштування викладів з дозвільного фільм «С. Г.» залежить від згоди рільного інструктора повітового відділу.

СОВІТСЬКЕ «ЗАМИЛЮВАННЯ ОЧЕЙ».

ЦК видав декрет, підписаний Калініном, про загрошення карі за фальшиві звіти та статистичні дані про господарські справи. Як відомо, т. за «замилування очей» є щоденним загальним явищем совітського господарського життя. Як бачимо, Москва відпекнується своєї дитини.

МЕЧЕТ У ВАРШАВІ.

Управа міста Варшави-рішила подарувати магометанській громаді площу під будову мечету. Побудувати його при вуз. Мекки на Саскій Кемпі. Тут будівництво фінансується в найбільш чому часі.



WE DO OUR PART

ТРИ РОКИ В ЛЕТАРГУ.

В 1930 р. в Петерсріхені (в Австрії) запала в латарг жінка залицяничка Маріяна Бідерман. Ті кормили штучно. Щойно кілька тижнів тому Бідерманка проснулася. Пісая 3-річного сну вона виснажена і подобає на кістля. Зацнула на 23-му році життя, а пробудилася на 26-му році. Тамти добре все, що ділялося з нею, як запала в латаргичний сон.

МУРИН ЛОРДОМ.

Перший раз в історії Англії піднеси Мурина до шляхетського стану й іменували лордом. Новий чорний лорд, Лінкольс Буц, зробив багато добра в англійських колоніях для чорних підданих. Побудував шпиталі, осунув річки до бродів і встановив і присудився багато англійській владі.

13-ЛІТНІЙ САМОВИВНИК.

В Ерда, коло Будапешту, 13-літній учень міської школи, Людвік Спергалл, вискочив з поїзда, що був у повному розгоні і згинув на місці. Хапеще записав два листи. В одному просить, щоби йому вложали до домовини всі його книжки, а в другому, який задресовав до пошлі, заявляє, що від довгого часу він кохався в одній своїй учительці і те кохання так його переслідувало, що однією вишкодом з цього було самогубство.

ВОЮЮТЬ З РЕЛІГІЄЮ ДАЛЬШЕ.

Фільмова протирелігійна пропаганда большевиків ведеться нестримно далі. Саме тепер повідомляють з Москви, що большевицька влада приготувала шість звуковий фільмів, яких вісім спрямовано проти Різдяних Свят і взагалі проти релігійних культів. Ті фільми ладять одночасно в кількох мовах.

ПЕРЕД БЕАТИФІКАЦІЄЮ СІЛЬСЬКОГО ВЧИТЕЛІ.

З нагоди ювілейної прощі з Ліверпулю, що прибула до Риму, ректор церкви св. Якова в Бутель переслав папі прохання, щоби розпочати беатифікаційний процес Тереси Гігонсон. Вона була вчителькою народної школи і вмерла 1905 р. в 60-му році життя. Кришаном Снов, канцлер єпископської курии в Ліверпулі, зложив заяву, що Тереса Гігонсон була одною з найбільш святих, які знає церква. Культ її особи від часу смерті все зростає.

СОВІТСЬКИЙ ЛІТАК ГОРІВ УЖЕ В ПОВІТРІ.

Щойно тепер появилася у пресі подробиці про катастрофу совітського літака-велита «К. 7», який досі державою в тайні. За цими вістками виходить, що мотор літака експлуатовав ще мотор, дотік цей був у повітрі і щойно після цього впав на велику стирпу сіна. Крім 14 осіб, що згинили на місці, дашіх 6 осіб померли в шпиталі, а чергові 4 прихотять до здоров'я.

ВТОНУЛИ 140 СОВІТСЬКИХ РИБАЛОК.

Англійський часопис «Дейлі Експрес» повідомляє, що з Аргангельська виплила на море совітська флотія, зложена з триболовських суден. У суднах містилися 140 рибалок. Вся флотія втонула. Літаки, вислані на її пошукування, бачили на морю лише останки розбитих суден.

ЩЕ ПРО ЗЛОВЖИВАННЯ У ЛЬВІВСЬКИХ МІСЬКИХ УСТАНОВАХ.

Ще не проговорили одні зловживання у львівському магістраті, а вже виявляються нові. В часі провірявання книг у львівських електричних заведеннях, що відбулося у зв'язку з дефралацією 10,000 зл., яку поповнив лікссент Піншенник, виявилось, що такого самого зловживання допустився другий лікссент тогож заведення, Е. Седячек, на суму коло 6,000 зл. Чергова афера з «прошмиши маніпуляційми» це справа якогось п. Львовського, який вияшов круглою на «Залізній Волі» коло Львова, а по діквідалі якої п. Львовський ставив від замітом, що на основі сфальшованого квіта на суму 3,000 зл. домагався відшкодування від львівського магістрату.

ТРИ СМЕРТІ ПРІСУДИ.

Наглий суд у Коломні засудив на кару смерті на шибениці Фенчука, Никсифорчука та Регуша, які належали до опрішківської ватаги Чепика. Ця ватага напала була на дім Шпансера в Кінжмоу. Тоді то згинув Шпансер і один опришок, Блясєвич. На розправі опришки скинули всю вину на ватажця, який десь укрався, та на вбитого Блясєвича.

П'ЯТЬ ГОДИН В ЧЕРГІ ДЛЯ КУПНА 2 ФУНТІВ ХЛІБА.

Урядовий орган совітського комісаріату важкого промислу, «За індустріалізацію», нарікає, що фабричні робітники мусять тратити десятки тисяч годин в чергах, щоби добути якінебудь харчевні продукти, або кусок хліба в публічних харчевнях. Часопис наводить як примір якогось робітника, механіка з відділу будови вагонів, що перестав у черзі від полуздня до 5-тої години вечером, щоби добути 2 фунти хліба. Крім цього совітський щоденник признає, що перед деякими харчевнями роздаються черги тягнуться через цілу вулицю. Разом з робітниками мусять чекати на хліб і жіночки. Інші — пишуть совітський орган — ті, що чекають на свою чергу, вертаються до дому без хліба і мусять знову приходити й очікувати годинами. Так то виглядає «совітський рай» у стрічках совітської такї преси.

БАЛКАН У ЗМАГАННІ ДО ЗАМИРЕННЯ

БІЛГОРОД (Югославія). — Балкан, відомий від десятих літ як той вулкан, звідки можна було надіятися кожного часу нового вибуку революції чи війни, починає приборати цілком інший вид. Приходить там до цілковитого ревізії відносин, а тимчасом до замирення. Під тим оглядом найважнішу роль відіграють відносини між Сербією й Болгарією. Відділини болгарського короля означають, що є надія на замирення між софією і Білгородом. А саме в напруженню між Болгарією і Югославією лежить найбільша небезпека, бо Македонці, які ведуть революційну боротьбу проти Сербії, мають за хист у Болгарії.

Югославський король відвідує тепер Хорватію і з того приводу дано дозвіл хорватському провідникові, д-рови Мачекові, засудженому на 7 літ тюрми, відвідати свою родину. Його засуджено за нелюбовні відносини до Югославії та за змган відвідати від неї Хорватію. Тепер дозволено йому опустити тюрму на 12 днів, але каже, що по тій відпустці не будуть налягати на його поворот до тюрми. Тим способом хоче король примирити Хорватів зі Сербіями.

До Югославії прибув ще грецький міністер заграничних справ, щоби провірити відносини Югославії до Болгарії й приступити до спільного з ними союзу.

А з Болгарії доносять, що король Борис відідає румунського короля Кароля, щоби з ним обговорити справу болгарської меншини в Добруджі, яку Румунія дістала по світовій війні.

Все те каже, що на Балкани заходять великі політичні зміни, які можуть довести до цілковитого об'єднання балканських держав.

ФРАНЦІЯ ГОРОЖИТЬСЯ.

ПАРИЖ. — Комітет заграничних справ французької палати посів є проти того, щоби згодитися на побищення німецької армії та заключити з Німеччиною договір про ненапад. Кажуть, що те все непотрібне, бо Люкарнський договір дає такісімі гарантії.

ЩО ГІТЛЕР ХОТІВ БИ ЗНАТИ?

ПАРИЖ. — Канцлер Гітлер поставив французькому послові такі запити: Коли влястови Франція думає зачати роззброювання? Як буде роззброєння виглядати? Яке воно буде в числах?

НАТИСКАЮТЬ НА АВСТРІЮ.

БЕРЛІН. — Знесено всі обмеження щодо вїзду Німців за границю, які були заведені урядом Гітлера. Тільки щодо вїзду до Австрії лишилися давні приписи важкими. За дозвіл на вїзд до Австрії треба заплатити \$370. Крім того не можна брати з собою до Австрії більше як 200 марок.

НАЦІ КОНТРОЛЮЮТЬ ЦЕРКОВНУ МОЛОДЬ.

БЕРЛІН. — Державний єпископ, Людвіг Мілер, проголосив злиття Євангеліської Молоді з Молодою Гітлера. Один з речників протестантської церкви заявляє, що це є найбільший удар, який колисьбудь завдає протестантській церкві. Молодь Гітлера хоче взяти провід у спортивні і культурні житті молоді, а церкви залишити проповідування євангелія. В той спосіб має церква признати, що Молодь Гітлера є носієм державничої ідеї.

Це не відноситься до католицької молоді, бо та справа є обнята конкордатом, закладеним між Ватиканом і німецьким урядом.

ПОМЕР ВЕЛИКИЙ ДОСЛІДНИК.

КОПЕНГАГА (Данія). — Помер Кнут Расмусен, славний данський дослідник Гренляндії, наслідком затроєння поживою. Цілий рік покритий з того приводу жалобою. Дослідник поховався на державний кошт. Свої дослідні Расмусен завач тому 30 років. Зібрав старі пісні, оповідання й описав звичаї, які обичає Ескімоси. Залишив тисячі оповідань, які Скандинави називають «сагами». Міг він те все зібрати, бо Ескімоси відносились до нього дуже прихильно, тому кожда його експедиція була успішною.

СИН СЛАВНОГО ДІКЕНСА ПОМЕР У 84 РОКІ ЖИТТЯ.

ЛОНДОН. — Помер сер Генрі Дікенс, останній із синів славного англійського письменника Чарльза Дікенса. Покійний збирав з великим пієтизмом всі пам'ятки та рукописи, які залишилися по батькові, а його дім називали «Музеєм Дікенса». Він теж писав часто різні статті, в яких освітлював творчість свого батька. Перед самою смертю написав таку статтю до американської газети «Ді Нью Йорк Таймс».

В 1922 р. наділено його шляхетством за те, що його уважали «найбагатороднішим суддею Лондону». Як суддя, мав він до діла звичайно з самими великими кримінальними справами.

"СВОБОДА" (LIBERTY)

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays and holidays
at 81-83 Grand Street, Jersey City, N. J.
Owned by the Ukrainian National Association, Inc.

Edited by Editorial Committee.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J.
on March 30, 1911, under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103
of the Act of October 3, 1917, authorized July 31, 1918.

SUBSCRIPTION RATES:		ПЕРЕДПЛАТА:	
Three cents a copy		Полное число три цента	
One year	\$ 7.00	Ha рік	\$ 7.00
Six months	\$ 3.75	Ha шість років	\$ 3.75
Three months	\$ 2.00	Ha три місяці	\$ 2.00
Foreign and Jersey City Rates:		В Державі Крі і Заграниці:	
One year	\$10.00	Ha рік	\$ 2.75
Six months	\$ 5.50	Ha шість років	\$ 5.50
Three months	\$ 2.75	Ha три місяці	\$10.00

За оголошення рекламних на відокремлю.

За кожну зміну адреси платиться 10 центів.

3 Канади наклади посылати гроші лише на т. зв. Foreign Money Order.

Тел. "Свобода": Монгомери 5-0498. Тел. V. H. Соколя: Монгомери 5-1838.

Адреса: "СВОБОДА", P. O. BOX 346, JERSEY CITY, N. J.

ТІНЬМИ БІЛАСА І ДАНИЛИШИНА

Тому рік донесли американські газети новину, в якій подали, що польський суд у Львові засудив на смерть через повстання трох молодих українських хлопців, селянських синів. Були вони: Василь Білас, Дмитро Данилишин і Маріян Журавський. Всі три — це молоді українські революціонери, котрі, як писав американський кореспондент, були в очках полікового прокуратора злочинців, а в очках кількості-мільйонного українського народу — українськими героями.

Польські революціонери, що розвивали колись Росію разом з Пласуємським у такий спосіб, як розвивали Польщу засуджені українські революціонери, віднесени до польського президента з проханнями, щоб засуджених не карати смертю. Та президент помилував тільки одного Журавського.

Усіх трьох трагічних моментів, зв'язаних зі смертю Данилишина й Біласа, нема тепер потрібні переповідати. Вистарчить тільки зазначити, що як довго житиме український народ, так довго житимуть у його серцях ті дві благодатні постаті. Без огляду на те, чи хто в українським націоналістам і чи погоджується з тактикою українських революціонерів, ви мусите схилити голову перед чистою ідеєю і героїською постановою таких революціонерів, якими були Білас і Данилишин.

Писатимуть колись про них драми, поеми і повісті. І будуть освідчуватися на їх шхалюхоті мільйони з молодого покоління, яке тепер вірніше і яке ще приїде на світ. І гадуватимуть, як 23 грудня 1932 р. звалили дзвоником наш народ до церкви, а кожний знав, що це дзвонять у тій хвилі, коли на польський шибениці гинуть найкращі діти, які останнім бажанням було те, що їм одного жалко: що вже довше не можуть служити Україні.

Та на длі їхня героїська смерть принесла більше, ніж могло дати і найважливіше їх життя. Бо їхня смерть збудила зі сну мільйони наших неосвідомлених мас. Вона заірнала їм мільйони до дальшої боротьби і підтримала на душі незвирені. Вона влягла живої крові до національно знеможеного організму, а з тої крові можуть і цілком певно зростатися нові Данилишини і нові Біласи.

Данилишина останні слова були: "Прощай, Український Народі!" А ми відповімо: "Прощайте, діти наших героїв, бо дух Ваш далі за нами".

До того додамо, що дух отих героїв оживив теж нашу заможську імміграцію. Героїська постава Данилишина й Біласа додає нам і тут за морем нової сили до тієї праці, котра має закінчитися здійсненням тих ідей, за які згинували ті герої.

Ступ Густав.

ЯК КЕЛЬСОН ВІДДАЛА СВОЮ ДОЧКУ

Чи ви знали паню Енгельс-ниці напроги нього, глянула сенову? Ні? Ах, то ви напрями йому бистро в очі. Зачервонів-дубо бачили одну жінку. ся наче іди і відважні загляньте на звичайну, рослу мовлений фунт роздизно.

— Енгельсене, сказала — признайтеся лише — ви мене любите!

— Так! — відповіло тихо та дріжучою ногою подав її пригоршок роздизно.

Пані Енгельсенева мала крамничку, де продавала пиво, молоко, зелене мило та делікатеси.

Пані Енгельсенева мала також чоловіка. Він жив з того, що оженився з нею.

Були часи, що мала цю крамничку сама, одначе не як пані Енгельсенева. Тоді зав'язалася панна Симонівна. Та одного дня, як сиділа в крамничці зі своїми великими червоними руками під своїми великими підборозком, подумала, що не добре людині самій-ній навіть у молочарні. Тому пішла через вулицю.

Там у крамничці мішаних торварів був Енгельсене.

Був невеликий та непоказний, ходив по крамничці з водососом, у воді намоченим причесним, і з жовтими бокобородами та жував годизно.

Любив дуже годизно. Одначе любив також панну Симонівну. Та не важилося сказати їй того.

Як вона стояла вже в кра-

УКРАЇНСЬКИЙ ІМІГРАНТ І ОРГАНІЗОВАНЕ РОБІТНИЦТВО АМЕРИКИ

(Реферат Омеяна Ревека на Конгресі Об'єднання дня 3 листопада, 1933).

Не тільки український народ знаходиться тепер у переломній стадії, в котрій кожний хвилює мого його доля вирішиться сюди або туди на довгі роки, але й увесь простий світ знаходиться в такому стані. Навіть цей найбогатший і найбагатший в світі народ, злучений Державою Америки, знайшовся цими роками в стадії кризи, повзаних суспільних, передовсім економічних, а може навіть політичних перемін.

Українському іммігрантові треба цю стадію зрозуміти. Бо від того, як криза вирішиться, залежить доля всього світа. Від того залежить передовсім доля тих, що тут живуть і думають далі жити. Треба цю стадію зрозуміти, щоб згадувати собі свою долю в перемінах; щоб знати, що треба робити.

Теперішня економічна криза в дечому відмінна від подібних криз у минулий час. Попередні кризи вважали за передоводу фазу, за хвилеву недугу, яка на самий організм не буде мати глибшого впливу. Теперішню кризу майже загально вважають за провал капіталізму. Щораз більше людей переконуються, що капіталізм у такому розумінні, як ми його знаємо, з його побудовою конкурентного продуктів, купців, робітників, з вілною конкурентною погонею за ринками збуту, вже покінчив своє існування. Старий капіталізм валиється, а на його місце приїде щось нове.

Провідники капіталізму, які перед кризою загально величали як героїв, нині як провідники економічного життя зовсім скомпромітовані. Уже ніхто не спішиться поручувати у здоровловати капіталізм.

Американський народ добре знає, що між можливостями, які можуть прийти на випадок розвалу капіталізму, є комунізм. Американський народ комунізму, на який іншої формі соціалізму, не любить і все зробить, щоб до цього не допустити. Власне тепер американський народ дає вільну руку своєму уряду робити

далекосхідні експерименти, по-літичні й економічні, які зміряють до того, щоб капіталізм перемінити так, щоб він міг далі вести свою роботу, себто зодержати, заохоронити і годувати людей краю.

Це є вихідна точка заходів американського уряду ко-економічної відбудови краю. Уряд хоче звести такі модифікації в дотеперішньому економічному житті, щоб вертувати край від трагедії революційних переворотів. Він хоче оживити рух фабрик, фармерство й торгівлю. Він хоче піднести купну силу населення краю. В тій цілі він старатиметься зменшити безробіття.

Щоб осягнути цю ціль, уряд бачився примушений з одного боку обмежувати свободну конкуренцію фабрикантів і купців через заведення кодексу чесної конкуренції ("Фейр кометішен"). З другого боку уряд бачився примушений вглянути у відносини між підприємцями й робітниками. Уряд бачив, що без урегулювання відносин між підприємцями й робітниками може легко прийти держання робіт, що без того може легко завалятися вся робота уряду.

Урегулювання відносин між підприємцями й робітниками обнімає такі питання, як чи-со годів праці, робітничу за-плата за працю, умови праці щодо здоров'я, щодо часу заняття. Хто має вирішувати ці питання? Якби лишити їх без урегулювання, то в промислах панувала би хаос. Якби уряд узяв був на себе право й обов'язок їх вирішувати, то він був би обтяжений питаннями, які ледви чи міг би розв'язати. Через те уряд мусив віддати справу спільно вирішено підприємцям і робітникам.

Права до впливу підприємців на вирішення цих питань ніхто в Америці не перечить. Та право робітників до вирішування умов праці признавано тільки частинно. Ця маса підприємств в Америці є проти цього. Одні не хочуть чіпати про ніяку участь робітників у вирішуванню умов праці. Інші

признають робітникам право до організованого впливу тільки тоді, коли вони не можуть інакше зробити, себто, коли робітники своєю організацією це право собі виборили. Багато підприємств нібито годяться на право робітників до вирішування умов праці, але лише під умовою, що в імені робітників виступає організація, на яку підприємці можуть впливати.

Ось тут маємо боротьбу наперед за питання "отвертот" й "замкнено" шапи та побічне питання компанійної юнії. До цієї в Америці правлом можна назвати "отверту шапу". Лише частина знала "замкнено" шапу, в якій могли працювати тільки юнії робітників. Велика частина підприємств знала "компанійну юнію".

Новий закон зрівняв з тим у. Нешенел Ріквері Ект, у параграфі 7, постановляючи, що підприємцем не вільно ставити своїх робітників як умов праці, що вони не мають приступати до юнії, або приступати тільки до компанійної юнії. Отсе є закон краю. Виразний, нездовжний, і можна сказати, революційний, передоводий, бо це являв право, якого американські робітники від кількості їх дібавали безсупинно. За одним законом, і можна сказати, без участі робітників робітникам признано основне право організації, робітничий чартер свобод.

Робітники побачили, що умови праці тепер залежать не тільки від того, чи вони самі потверджувати організуватися й виступити колективно за умови праці. Багато фабрик користали з цієї нагоди. Нові юнії поставали як гриби по дощі. Число робітників у юніях, зв'язаних з Американською Федерацією Праці, зросло на мільон і чверть. Почали організуватися робітники, які давніше не могли й мріяти про це. Почали організуватися робітники сталеводного промислу, який не допускав юнії. Почали організуватися робітники неюнійного автомобілевого промислу. Почали організуватися майєри м'ягкого вугля. Почали організуватися навіть неграмотні жінки, що чистять хмародери. Американська Федерація Праці виступає з мрією добути в короткі часи 10 мільйонів організованих робітників.

По всіх промислах робітників і робітничі хочуть бути організовані, щоб організовано виступати проти підприємців, при розгляданні питань праці. З добування цього права справа ще не кінчиться. Як робітники виступають з добуванням умов праці, підприємці це можуть виступити проти цього. Приходять страйки й локати. І знов треба робітникам організації, щоб вони їх підтримали, поки підприємці зломляться та уступлять робітникам.

Це все є нові річі не лише для українського іммігранта-робітника, але й для робітника, вродженого в Америці. Тому не дивиння, що багато наших людей не знають, як поставитися до цієї справи. Багато це можна чіпати між нашими людьми нарікань на віні-страйки, що тепер кидаються по всьому краю. Винують "Найру", винують уряд, що робітнику не дає роботи. Не бачить, що ні уряд ні "Найру" тут не винуваті, що страйки й локати це неминучі природні явища того економічного життя, яке ми тепер знаємо в Америці. Не винуваті тому особисто ні робітники, ні підприємці.

Не можемо нічого на когось нарікати, шукати жертовного козла. Треба прийняти життя, як воно є, і треба "грати життя за правилами життя". Коли економічне життя поставило людину в ролі робітника, то вона краще зробить, коли замисить бунтуватися пустими словами, зробити те, що треба зробити при даних умовах, щоб це життя поправило. Якщо можна поправити життя робітника через приступлення до організації, то треба до неї приступити. Виступає організація до боротьби за прато говорити в імені робітників, то треба приступати до боротьби. Треба платити вкладки на підтримку страйку. Треба поносити жертви.

Не можуть українські іммігранти зайняти тут іншого становища тому, що вони у-країнці. Як ми вийшли з сіл та це привикли до цього роду роботи, то нам треба й навчитися й привикнути. Як ми навчилися боротися з природою, то треба навчитися боротися з людьми.

Немає що нашим робітникам

добре виховані дівчата, сказали, що мусить над тим подумати, що її це так зашкочило, прийшло воно так несподівано і т. д.

Петро огрічений зривався: — Бувайте здорові, пані, та простіть, що я вам навчувався.

— Куди йдете? — На побережжя, випливає в студеній воді, — сказав, зідливо, всміхаючись.

— Бувайте здорові, пані, будьте здорові на все!

(Далі буде).

КОЛЯДИ І ЩЕДРІВКИ

з додатком пісень СТРАСТНИХ, ВОСКРЕСНИХ І ІНШИХ ПІСЕНЬ ЦЕРКОВНИХ

Щна 35 центів.

Замовляти в адміністрації "Свободи":
"СВОБОДА"
41-83 GRAND ST., 460 P. O. BOX 346
JERSEY CITY, N. J.

дурити себе, що їм нічого мішати до робітничої організації, бо кожний може в Америці стати підприємцем. Це все була тільки фантазія, а чим далі, тим менше робітників могли перейти в класу підприємців. Власне тепер, через улагодження машин, пропадають фази, щораз більше робітників мусить на все лишитися робітниками. Коли українські іммігранти мали би не дивитися на ці факти, то вони жили би по фальшивому розумінню світа, яке колись мусить відбитися на них шкідливо. Коли українські іммігранти мали б усвідомити, що життєвої боротьби, яка на них спадає як на робітників, то від них не можна ждати, що вони будуть добрими борцями за свої іні права, наприклад, національні. Коли робітник скебле підчас страйку, тоді, як його товариш бореться, то за нього можна горіти сказати, що він буде дезертирувати, коли приїде до роботи за національні права. Від українських інтелігентів, які заховаються по скебським проти своїх товаришів по фаху, не можна ждати, що вони виховають свій народ до боротьби, до боевої солідарності.

Ніжна національна політика не може зважуватися на кляновою з одною тільки клясою, а щораз, середньою, як нижньою. Народ складається правильно з різних класів, і народньої політики не можна силою скувати в політику тільки одного класу. Зрештою, коли народ таке зрештою, то він легко може зв'язатися якраз з тою клясою, котра покращається дегенерованою та засудженою на упадок. Усім добре відомі незлічені польської національної визвольної боротьби так довго, як довго Польща зв'язувалася з тільки з одною шляхетською клясою.

Робітничі організації дає кожному членові нагоду вжити "організованої, вжити вести організовану боротьбу. Вона може навчити дечого навіть українського націоналіста, як вести національну боротьбу. Організації робітників, наприклад, на своїх конвенціях забирають голос у важних міжнародних справах. Конвенції Американської Федерації Праці забирали голос у справі Росії або Німеччини. Коли ми мали там вплив, то Федерація Праці могла би забрати голос у таких справах, як наприклад голод на Україні.

Через те, що ми цю справу замало займалися, робітничі організації про нашу справу не знають. З другого боку, через нашу небажальність дає інтересу робітничеству часто ворожа нам сила. Повстають, наприклад, комуністичні робітничі юнії, ворожі нам не тільки по суспільній ідеології, але й ворожі нам національно, бо вони черпають провід від ворожого Українці центру в Москві.

Українському іммігрантові грозило та сама небезпека, що всякому іммігрантові: небезпека від короткочасного, вузкоглядного, "американізму" в ролі Ку-Класс-Клеса. Цією рухою можна протиставити вплив через робітничий рух та робітничі юнії.

Оттак питання ставить перед нами теперішня криза в американському економічному житті. Вона вимагає від нас усіх передовсім зрозуміння умови життя, а далі вимагає від нас, українських робітників, фізичних і умови, взяти живий й активний участь у боротьбі американського робітництва за кращу долю робітників рук і робітників ума.

ЛИСТУВАННЯ РЕДАКЦІЇ.

Антін Сурма, Ньюарк, Н. Дж.
Антін Сурма, 70 Peshine Ave., Newark, N. J., не в авторському допису, поміщеного в "Свободі" дня 4 грудня.

НА БІЖУЧІ ТЕМИ.

ТЕЖ БОРЦІ.

Ультранационалістична німецька газета Берен-Цайтунг заявила, що комуністичний лідер Торглер, котрий засідав на давні об'єднаннях за підпалом палати парламенту в Берліні, буде звільнений.

За короткий час після цієї заяви, комуністи в Нью-Йорку влаштували демонстрацію перед німецьким консульством за звільнення Торглера.

Ця демонстрація ясна: як Торглер буде звільнений, то комуністи принищать собі побуду.

ЗА НОВИНОЮ НОВИ КЛОПОТИ.

Нью-йоркський коміонер здоров'я виступив із сенсаційними заявами про вартість алкогольних напів, які продаються від відділення протигрибів.

Більшість напів, каже він, не варта того, щоб їх пити. Догорі горівки не можна дістати дешево, як по дванадцяти доларів за кварту.

Начальник бюро алкогольного торгівлі має клопотати з тим, щоб дати дозволу на торгівлю гринами. Щоб не давати дозволу судам, заведе-мудило не давати дозволу ресторанам, які не мають ще року існування.

Ці два питання не тільки прикидали тіх квестів, які при-сво відділення протигрибів.

ЩО ЦЕ ЦЕНЗУРА ПРЕСИ?

Зприводу торгів за газетарським кодексом деякі власники газет підняли запити, що цей кодекс це цензура на газети.

Відомий газетар Виліс Торнтон пише принагідно, що означало справжнє заведення цензури в Америці. Газети могли би подавати тільки вісти, дозволені урядом. Всі радикальні газети були би заборонені. Заборонені були би майже всі органи юні.

Пересичений читач може не здавався би спершу великим злом. Але колись він може захотіти би писати до редакції допис, а допис не був би поміщений. Він хотів би писати, наприклад, свою думку про великий страйк фармеків, а тут уряд накладає свою руку: цього писати не вільно! Хоча писати про безробітних, не вільно. Хоча писати про заворушення на демонстрації, не вільно.

ЦЕНЗУРА І ПУБЛИЧНИЙ ІНТЕРЕС.

З часом він здавався би, що газета не пише про рини, про які вона повинна би писати. Як газета не пише, він представляє собі обставини, при яких вона звичайно не діє. Він став недоволенням з обставин більше, ніж вони на не засуджують. Як газета стра-тила славу, що вона доносить про все безсторонно, довкола кружляють різні чутки. На міс-це заборонених газет з'являються тайні листочки.

Громада чулаб, що добро громади вимагає отвертого писання про всі справи, а уряд стояв би на становищі, що та-ке писання протривить побу-точному інтересови.

У суспільстві наростає би революційний настрій.

АМЕРИКА — КРАІНА ВІЛЬНОЇ ПРЕСИ.

Щого всього в Америці не-має. Злучені Держави належать до тих нечислених країн, які не мають цензури.

Подібно, як Злучені Держави, цензури не признають Англія, скандинавські краї (Швеція, Норвегія й Данія) та Канада.

У Німеччині можна видавати тільки нацистські газети, в Італії тільки фашистські, в Росії тільки комуністичні. Америці цензура грозить, але як громадянство стане свідомим небезпек цензури, її не буде.

О. Д. В. У.

відіграється в РІЧНИЦЮ СМЕРТІ БІЛАСА І ДАНИЛИШИНІ перший раз в Америці драму

„ДАНИЛИШИН І БІЛАС“

Ст. Васкана

В НЕДІЛЮ, ДНІА 28-ГО СІЧНЯ (JANUARY) 1934 РОКУ

В УКРАЇНСЬКОМУ НАРОДНОМУ ДОМІ В НЬО-ЙОРКУ, В ГОДИНІ 8-МІЯ ВЕЧЕРОМ.

Виставою цієї шатки ВІДАЛІС ОДУВ в Нью-Йорку відзначають річницю смерті великого Свободи України. В товариства та аматорські гурти просити засвідчити від інших імпрес на цей день, тому, що вистава цієї шатки не буде виключно грошовим підприємством, але буде свідомо для всіх нас. Своєю присутністю на виставі громадяни різноманітно згадують пам'ять покійних Борців. Чистий дохід з вистави призначений є на цілі визвольної боротьби. — Комітет ВІДАЛІС ОДУВ в Нью-Йорку.

З УКРАЇНСЬКОГО ЖИТТЯ В АМЕРИЦІ

ШКАГО, ІЛЛ.

Кривава протибольшевизська демонстрація.

В неділю, дня 17-го грудня ч. р., виїхали п'ять тисяч Українців на вулиці міста Шкаго в протестаційному поході проти виморування насильним голодом червоною Московською нашої батьківщини — України. Демонстрації виїхало коло 5,000, не зважаючи на те, що більшовики застрашували наших людей тим, що той виїде на демонстрацію, той жиним не вернеться до дому; не зважаючи на те, що на своїому масовому мітингу, який відбувся 12 грудня в більшовицькому домі, при Шкаго і Кемпбелл уї, їхні лідери явно закликали з платформи до вбивства аранжерів і провідників цього нашого походу; не зважаючи на непереносну погоду, виїхали всі віди дітей почавши — на сиво-волосих дідусях скінчиних.

Напад із засідки.

Похід вирушив з площі св. о. Николая, при Оклей і Райс уї, в годині 2-гій пополуї, і в повному порядку пішов у збік Райс до Вестері, де звернувшись на полуїде, і по Вестері прибувши відом блоків до Медісон уї, де знову звернувшись на схід. На Медісон, на три блочки перед тим, як мав поїти звернутися на Вашингтон уї, домі, де мало відбутися протестаційне віче — на демонстрації напали більшовики. Було їх коло 100; стояли на платформі стації „Лі“ вкрай над уїею, котрою проходилих більшовики. Вони почали згоріти кидати на демонстраційні яїя, потому каміння і щегли. На знак чини — зправа і зліва почали висуватися з усіх кривок, що кількохсот уїею, більшовицьких „ударників“.

Отут то повстала завзята боротьба, в котрій було більше, як 200 ранених, — головно комуністів; декотрі з них смертельно, а як доносять, то трохи вже померло в шпиталі.

Приготування оплачується.

Наші демонстранти були на все приготувані. Тому пішли вони цією дорогою спокійно, а це, здається, спровокувало їх на цей напад, на їх же погубу. Бо коли перший комуніст явився в рядях демонстрації — всі вони знали, що прийшла пора... Нагло всі більшовицькі зброя як: ножі, молотки, наїлі, всіякі залізні штаби — опинилися в руках демонстрації, а до того ще і січові шаблі та криси.

Затримали черепи, кости. Попадали кров. Покопчилися тіла. Демонстрації напиралась лаявською масою, — без страху, без захитання.

Матері боролися своїх дітей як левів, а сини — старих батьків і матерей перед сотками горорізів.

За кілька хвилин уїація була застелена тілами ледви живих комуністів. Багато з них їх побитими спрятали до сусідніх кривок, щоб не дати демонстрації обчислити їх жертв. Спрятавали їх теж так скоро, бо ба-

гато з них були в безнадійному стані.

Поліційна поміч прийшла аж тоді, коли демонстранти вже розгромадили всіх більшовиків, позбавили амбулансів і відійшли тих, що не могли підійти до місця.

Ця поліційна поміч була, зрештою, вже не для демонстрації, а для більшовиків, бо перешкодила демонстрації тільки докінчити розправу з більшовицькою чередою. Поломани ноги, руки, відіїт вуха, витиснені очі і розтанані черепи — це загальна картина комуністів „ударників“. Деякі з них уже померли. А скільки — важко наразі довідатися, бо більшовики держат усе в тайні. До публичних шпиталів більшовики своїх жертв не вислали, бо були певні, що до ран долучаться ще їх арешт. Говять рани по кривках.

З Українців було теж кілька ранених, але всі те пішли на самоту, а звідти відвізено їх до шпиталю переважати рани і за годину всі були дома.

Крім цього страшного й несподіваного удару, який одержали „ударники“ від арештів, кидання їх арештовано, між ними двоє лідерів, котрі стануть перед судом за викликування публічного неспокою. Як побитими не могли їх викупити і вони будуть шити в тюрмі, чекаючи черги на судову розправу до половини січня.

ПОЗІР! JERSEY CITY, N. J., І ОКОЛИЦІ! ПОЗІР!

ЗАХОДОМ АМАТОРСЬКОГО КРУЖКА ІМ. ЛИСЕНКА

В НЕДІЛЮ, ДНІА 24-ГО ГРУДНЯ (ДЕЦЕМБЕР) 1933 РОКУ

В ГАЛІ ЦЕРКОВНИЙ ПРИ ГРІН І СУКСЕС ВУЛ. В ГОД. 4-й ПОП. нова театральна комедія в 2-ох дії, яку написав Аркадій Данно під заг. „СРУЛЬ НАТЯГАЙЛО“

а при кінці постане СВ. НИКОЛАЙ і розстане присутним дітям і старшим річні дари.

Вступ для дорослих 25 центів, а для дітей шкільного віку 10 центів. ТОГО САМОГО ДНІА В ГОД. 8-МІЯ ВВЕЧІР ВІДІГРАЄТЬСЯ В УКРАЇНСЬКОМУ НАРОДНОМУ ДОМІ, 181-183 FLEET STREET

„СВЯТИЙ МИКОЛАЙ“

в одній дії, Мурського і ТАКОЖ ПОВІА СВ. МИКОЛАЯ З ДАРУНКАМИ.

Вступ для дорослих 15 центів, а для дітей 10 центів.

На оба глэдні представлення запрошуеться всі Громадяни до чин-свідомої участі.

НАЙНОВІШІ УКРАЇНСЬКІ СТІННІ

КАЛЕНДАРІ

на 1934 рік

в кольорах, календарієм друкований по українськи, свята означені читким червоном друкном на кожній день.

Гуцула на полонині пасе вівця — 25 ц.
Дівчинка в українській строю — 25 ц.
Український хлопець і дівчинка сидять на криниці — 25 ц.
Хлопець і дівчинка на Великій Україні — 25 ц.
Сини мої, Гайдамаки — 25 ц.
Тарас Шевченко — 25 ц.
Іван Франко — 25 ц.
Різдво Христове — 25 ц.

КНИЖКОВИЙ КАЛЕНДАР.

Червоної Каліни — 65 ц.

РІЗДВЯННІ КАРТКИ.

Желятинові — 5 ц.
Українського Стилю — 5 ц.
Листовий папір з віршом на Різдво — 10 ц.

Замовляти і гроші слати до:

„С В О Б О Д А“.

81-83 GRAND ST., JERSEY CITY, N. J.

ОТСИМ ПОВІДОМЛЯЄТЬСЯ ШАНОВНЕ ГРОМАДЯНСТВО НЬО ЙОРКУ І ОКОЛИЦІ, ЩО ЗАХОДОМ АМАТОРСЬКОГО ГУРТА КІА ОДУВ, під управою тов. М. СКОРОБОТАЧА

WHEREAS information from reliable and incontrovertible sources has proven that many millions of Ukrainians under Soviet rule have died as a result of the deliberate Soviet policy to exterminate Ukrainians on account of their anti-soviet attitude; and WHEREAS the American Government in many instances has assumed the role of a champion of the oppressed; and WHEREAS there has been no alleviation of the suffering and starvation of the Ukrainians deliberately brought about by the Soviet Government and it appears that many more millions of Ukrainians are sentenced to imminent death by starvation;

We, American citizens of Ukrainian descent, in a mass meeting assembled on December 17, 1933, at the Chicago Journeymen Plumbers' Union Hall, 1340 West Washington Boulevard, resolve, that in view of the recent recognition of the present Russian Government by the American Government, the President of the United States be petitioned to use his good offices with the Soviet Government to alleviate the unbearable suffering and deliberate starvation now prevailing in Ukraine, that we further affirm our opposition to the principles of the communist tenets; and that copies of this resolution be forwarded to the President of the United States of America, and to Illinois senators and representatives in United States Congress and to the Chicago Press.

Be it also resolved that protest be registered with the Mayor of the City of Chicago and the Chief of Police for failure to give us, as taxpayers, adequate protection during our demonstration.

НА ДОПОМОГУ ЛЕМКІВЦІНІ!

Українці, що виїхали з Лемківщини і замешкали в Нью-Йорку, рішили повести ширшу пропаганду в справі допомоги нашої Лемківщини.

З наших рідних сторін доходить писемь, з яких видно, що наші браття, там на рідній землі, докладно усіх нас, щоб задержати наїму миду Лемківщині для нашого народу, для нашої України.

Ми не дуримо себе і знаємо, що можливо може статися так, що підієдяться наші наїри на всіх землях і об'єднається в одну соборну українську державу, а наша Лемківщина готова далі остатись під Польщею.

А щоб так не сталося, треба вже тепер підготувати наш наїр на Лемківщині до боротьби за волю, до революційного повстання в суцільній нас проти Польщі. І треба той наїр освідомити, що нам є одні шлях з ішими нашими братами під Польщею, які в той самий спосіб підготують український наїр до боротьби з Ляхами й ішими окупантами нашої рідної землі.

Щоб повести ширшу акцію освідомлення, на те треба теж грошей. Бо треба поширити просвіту, треба дати нашим Лемкам правдиву українську книжку, написану і видану тими, які дали доказ великої любові до нашого народу й вірної йому служби.

Ми хочемо разом працювати зі всіми виходящими з Лемківщини і не думаємо шкодити в акції допомогти Лемківщині тим, що вже ту акцію ведуть. Ми тільки хочемо разом з ними ту працю поширити і разом з ними ратувати нашу Лемківщину, оту забуту, а нам таку дорогу землю.

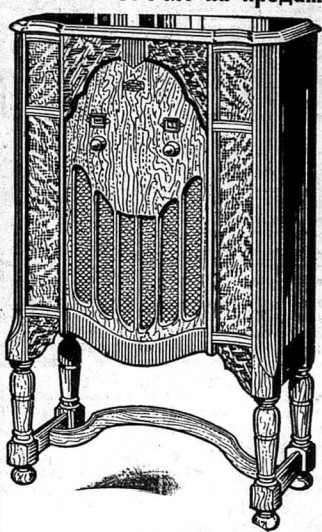
За Комітет Допомоги Лемківщині в Нью-Йорку: Олександр Роман, голова; Теодор Копка, секретар; Семен Базар, касієр.

Пісьмем просимо слати на таку адресу:

A. Roman, 608 E. 13th St., New York, N. Y.

НАЙНОВІЙШІ РАДІЯ МАДЖЕСТИК

на рік 1934
вже є в СУРМІ на продаж.



\$49.95

SHATHAM — МОДЕЛЬ 560 — 5 лампок, який сповниє роботу 8 лампок тому, що є заосмортений в подвійну силу: 1-ша від 535 до 1550 кс., 2-га від 1480 до 4400 кс. Має автоматичний контролювальний відділ і освітлений кварцовий стацій. Можна одержувати поліційні звіти, повітряні, аматорські, куточні і маринарські звідомлення як також і звичайні радіо програми. Кабінет має перехресті перебісів і бічні панелі з тонкого березового дерева, середні панелі є покриті тоненьким володимським деревом. Розмір: 38 цалів високі, 23 широкі а 11 танковий.

Продаємо на сплату і за готівку. Гарантуємо радіо на цілий рік. Посилаємо свого механіка 100 миль від Нью-Йорку. Хто не має ще радія, хай з повним довірам вдається до Сурми.

Отворено кожного дня і в неділю. Коли маєте свою кару то в неділю по полуїдні приїдьте за радіом до Сурми.

Наша адреса:

SURMA
Book & Music Co.,
103 AVE. A, NEW YORK, N. Y.

(межі 6 і 7 уїацею)

Tel.: Dry Dock 4-3752.

Купуйте від Сурми, а по святах знов буде українська програма на радіо.

НОВИЙ ТЕАТРАЛЬНИЙ РЕПЕРТУАР

ЧУДО СВ. НИКОЛАЯ, написав В. Левинський. Драматична картина на три дії, після апокрифів. Для старших. 12 осіб. 20 ц.

МАТИ, драма з народнього життя на 4 дії. І. Я. Луцка. 11 осіб. 35 ц.

ЗА ТАМТОГО СВІТА, комедія в трох діях. В. Мартиненко. 15 осіб. 45 ц.

ЗМІЛКА, В. Ринкова, комедія на 4 дії. 9 осіб. 50 ц.

МОТЯЯ, нисенізація історичної повісті Б. Лепкого на 5 картин, осіб 21. 35 ц.

КНЯГИНЯ КАЛУЧІДЗЕ, фарс на 3 дії. А. Моллер. 10 осіб. 45 ц.

ВЕЧІР НА ХУТОРІ, або Василь та Гая. Песа на 1 дії. 20 ц.

ШЕЩЕП ЖЕРДАКА, або Барон на Літниську. Комедія в 3-ох діях. 12 осіб. 45 ц.

ДЛЯ БЛИЖНІХ, драма на 4 дії, Я. Косовського, 13 осіб. 35 ц.

СОТНИКІВНА, песа в 5 діях, з історичної повісті Богдана Лепкого, „Сотників“ перероблена для сцени. Олександр Скалозубов, 15 осіб. 40 ц.

ЗРАДА, історична драма на 3 дії з часів гетьмана Мазепи. 8 осіб. 35 ц.

ДАНИЛО ЧАРВНИК (або Вратове Супружжя, комедія на 4 дії з співами. 5 осіб. 25 ц.

ВОЄННА ЗАВЕРУХА, трагікомедія на 4 дії з співами. 6 осіб. 25 ц.

ДВА ДОМИКИ І ОДНА ФІРКА, комедія в 1 дії. Л. Лоточного, 8 осіб. 15 ц.

Замовляти слати до: „С В О Б О Д А“ (P. O. Box 346) JERSEY CITY, N. J.

